



土地的歌詩

——詩與歌的對話

向陽



向陽，本名林淇濱，台灣南投人，1955年生。文化大學新聞碩士，政治大學新聞博士。

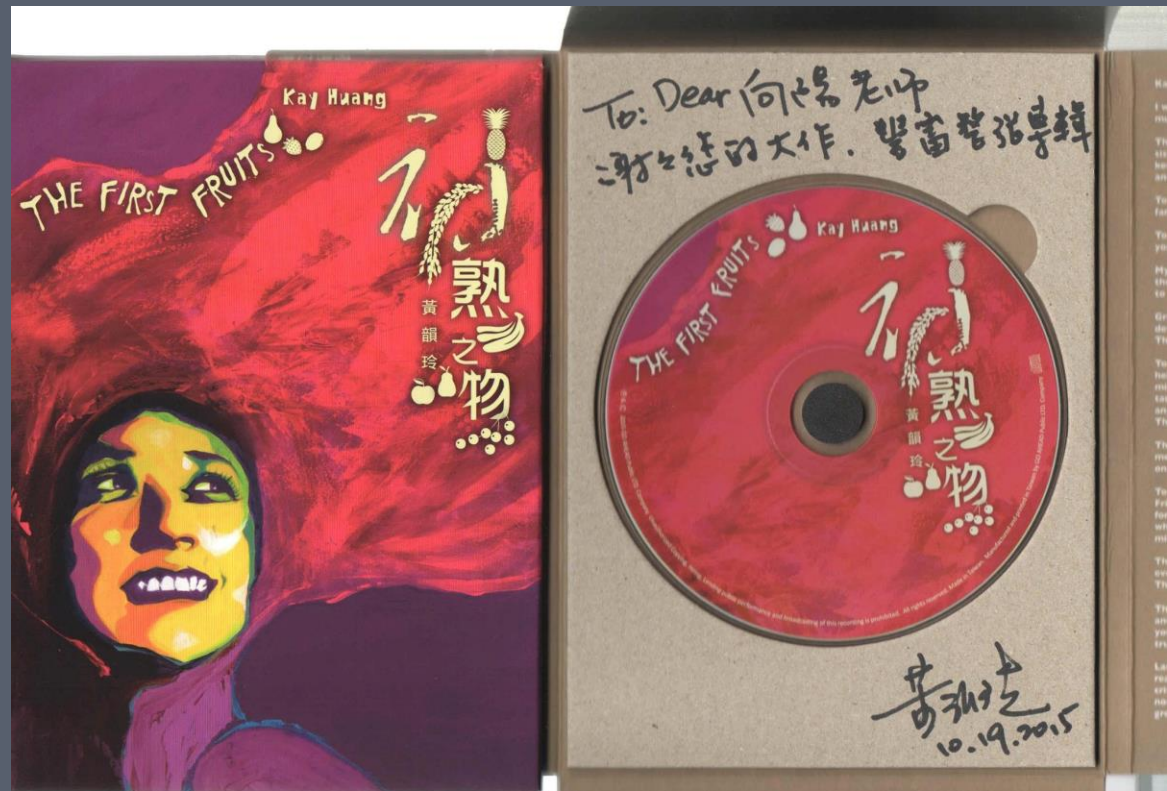
曾任自立報系總編輯、總主筆、副社長，現任國立台北教育大學台灣文化研究所教授、吳三連獎基金會秘書長。

曾獲國家文藝獎、吳濁流新詩獎、美國愛荷華大學榮譽作家、玉山文學獎文學貢獻獎、台灣文學獎新詩金典獎、金曲獎傳藝類最佳作詞人獎。

著有詩集《亂》、《向陽詩選》、《向陽台語詩選》、散文集《臉書帖》、學術論文《場域與景觀：台灣文學傳播現象再探》等50種。

從黃韻玲譜寫〈草根〉的故事說起

○2015年10月，流行音樂歌手黃韻玲推出她的音樂專輯《初熟之物》，收了一首以我的詩〈草根〉譜寫的歌。



○這是黃韻玲第二次選我的詩入歌，第一次是在1994年，她以我一首冷得不能再冷的詩〈大雪〉寫歌，收入《黃韻玲的黃韻玲》專輯。



1994年，黃韻玲以我的詩〈大雪〉寫的歌



大雪

詩 / 向陽
圖 / 林勁璿

旁棟雪流椅在浪川一。
樹一。前把雪流河在血
小在盪子一。裡道雪流
棵雪流窗在離野一。上
一。前扇雪流田在失心
在淚子一。下片雪流人
雪流屋在散子一。內個
中子一流在片浪雪人。
雪屋。中子一流在個血
在棟盪雪椅。中川一流
樹一流在把離雪河。
小。中子一流在道失中
棵淚雪窗。中野一流雪
一流在扇散雪田。中在

○兩首歌前後相隔21年，我的詩與黃韻玲的曲在時光中相會，直到她帶來〈草根〉的試聽影片時我們才首次見面。

○黃韻玲選擇冷門的現代詩入曲，讓流行音樂與現代詩對話，顯現了一個歌手的前衛性，和人文深度。

草根 何陽

即使是再莽撞再劇烈的剗掘，
我也會柔曲着體幹忍受。
原不善於面對烈日陰雨的，
你踢走了我藏身的泥沙，
還留我一世石礫灰白……

所以只要晚露在閨閣中降臨，
我便默默伸出觸鬚，覓尋泥土，
從事另一次紮根，艱苦而愉悅的旅行，
如你再度來到，脣角捺着一撇譁潮，
我艱然還你媚綠的微笑。

— 1977年12月作品，2015年9月鈔謄



○為什麼黃韻玲要以〈草根〉入樂？

○因為她在我臉書上看到我貼的這首詩，當時有一群高中生走上街頭反課綱，我心有所感，貼出寫於1977年的這首詩，鼓勵他們不要哀傷哭泣。

○黃韻玲徵求我的同意，以〈草根〉入曲，乃有這首具有高曠雄渾曲風的歌，搭配她的歌聲，不僅對學生，也對所有匍匐在泥地之上的人有鼓舞站起的力量。

○這讓我看到黃韻玲內在的創作理念，她敢於挑戰禁忌，拔高流行音樂的視域。

○現代詩、流行歌，以及同樣的對於學生運動的關注，讓這首歌有了深沉的意義。其中共有的特質就是：感動。

〈草根〉 詩 向陽 ● 曲/唱 黃韻玲



<https://www.youtube.com/watch?v=xRYUnyyPWt8>

再說一個小故事：

在薩爾瓦多歌劇院唱台灣民謠

○ 2007年10月，我應薩爾瓦多共和國詩人基金會之邀，出席在該國首都舉辦的「薩爾瓦多第六屆國際詩歌節」。

○ 在首都具有歐洲古風的劇院中，主辦單位安排各國詩人朗誦，我把原來準備的詩作擺在一邊，臨時決定不讀詩，改唱台灣民謠〈西北雨〉。

○ 此舉意外獲得全場的掌聲。歌超越了語言，取代了詩，成為人人能懂、足以溝通的工具。

西北雨 (台灣童謠)

西北雨直直落	鯽仔魚欲娶某	日頭暗怎樣好	土地公土地婆
鮎鮎兄拍鑼鼓	媒人婆土虱嫂	做好心來照路	西北雨直直落
日頭暗尋無路	趕緊來火金姑		
做好心來照路	西北雨直直落	西北雨直直落	鯽仔魚欲娶某
		鮎鮎兄拍鑼鼓	媒人婆土虱嫂
西北雨直直落	白鷺鷥來趕路	日頭暗尋無路	趕緊來火金姑
翻山嶺過溪河	找無巢跋一倒	做好心來照路	西北雨直直落



詩與歌的不離不棄

：從民間到文人

- 嶄新而富含生命力的詩歌，都來自民間。
- 《詩經》的十五國風、《楚辭》、漢朝的樂府、唐詩、宋詞、元曲，無一不是如此。
- 開始於民間的歌謠，以感情、聲音和活力影響樂風，也影響詩風。
- 從民間到文人，從詩到歌，音樂在其中扮演了關鍵性的角色。

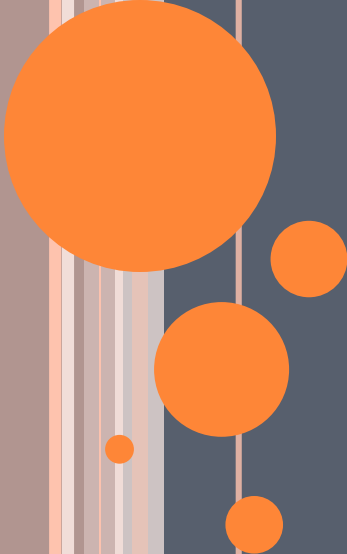
詩與樂的關係

○ 《詩大序》說：

詩者，志之所之也。在心為志，發言為詩，情動於中而形於言，言之不足故嗟嘆之，嗟嘆之不足故永歌之，永歌之不足，不知手之舞之足之蹈之也。

○ 《禮記》也說：

詩言其志也，歌詠其聲也，舞動其容也，三者本於心，然後樂器從之。



○ 音樂講究旋律， 詩歌講究韻律， 詩律和樂律之間具有一致性。

○詩講究聲律， 因此便於入樂。

○詩需要音樂， 詩待音樂而昇華， 也因而感動人心， 產生力量。

○詩為樂心， 聲為樂體。（劉勰《文心雕龍》）

○詩配樂以後， 可發揮聲、樂、舞的美感， 更易傳達其內涵與感情。

現代詩與歌

- 從古典詩到新詩，從新詩到現代詩，詩與樂的關係有了改變。
- 新詩，如徐志摩的〈再別康橋〉、劉半農的〈教我如何不想她〉，因為注重語言節奏和情韻，傳唱至今。
- 現代詩，一度與歌分家，直到1970年代現代民歌運動展開、校園民歌繼踵其後，以現代詩入樂成歌，方才匯為潮流。

徐志摩〈再別康橋〉

<https://www.youtube.com/watch?v=F0Hqg725h48>

輕輕的我走了，
正如我輕輕的來；
我輕輕的招手，
作別西天的雲彩。

那河畔的金柳
是夕陽中的新娘
波光裡的豔影，
在我的心頭蕩漾。

軟泥上的青荇，
油油的在水底招搖；
在康河的柔波裡，
我甘心做一條水草。

那樹蔭下的一潭，
不是清泉，是天上虹
揉碎在浮藻間，
沉澱著彩虹似的夢。

尋夢？撐一支長篙，
向青草更青處漫溯，
滿載一船星輝，
在星輝斑斕裡放歌。

但我不能放歌，
悄悄是別離的笙簫；
夏蟲也為我沉默，
沉默是今晚的康橋！

悄悄的我走了，
正如我悄悄的來；
我揮一揮衣袖，
不帶走一片雲彩。

民歌運動的開始

○ 1973年，楊弦發表以余光中的詩譜曲的《鄉愁四韻》。

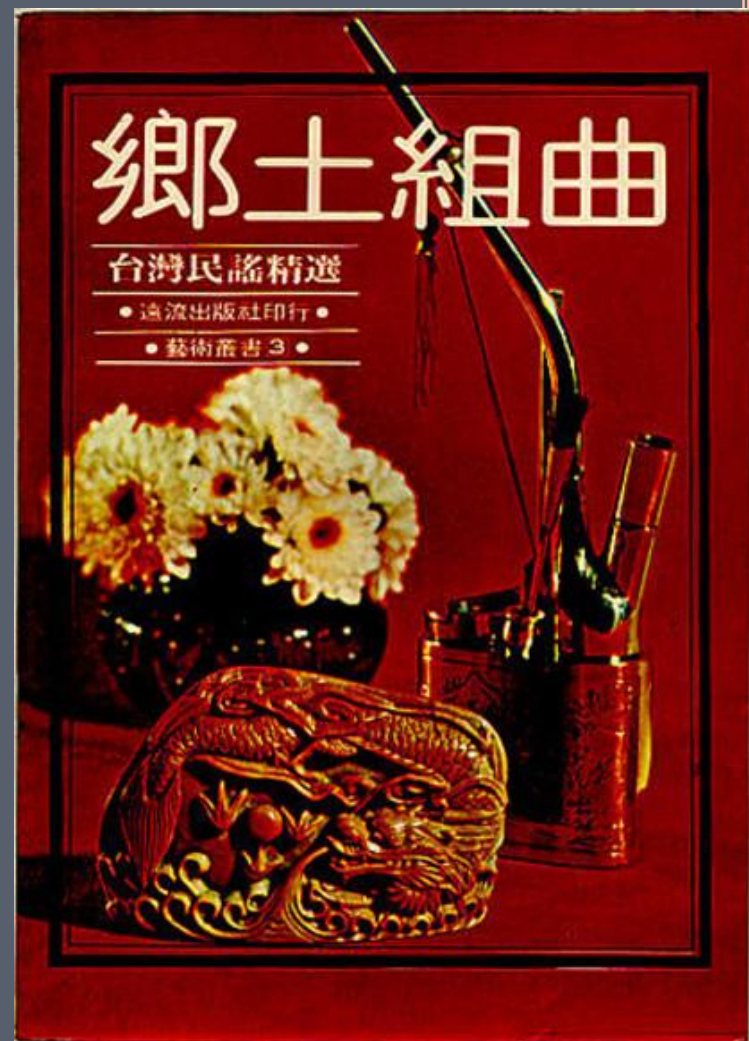
○ 1975年6月6日，以余光中、徐志摩等詩人的作品譜成的九首歌，由楊弦與胡德夫在臺北中山堂「中國現代民歌之夜」唱出，導引了校園民歌的展開。



黃春明與《鄉土組曲》

○ 1976年8月，小說家黃春明出版《鄉土組曲》，精選台灣民謠，推動屬於台灣自己的音樂，成為當年知識青年都必讀的一本書。

○這對校園民歌的本土化，產生了內在的認同的影響。



○ 1976年12月3日，在淡江大學的西洋民歌演唱會上，李雙澤跳上臺大演唱蔣勳的〈少年中國〉和改寫自陳秀喜的〈美麗島〉——「唱自己的歌」，從此在大學校園中形成風氣。



美麗島

詞：陳秀喜、梁景峰改寫 曲：李雙澤

我們搖籃的美麗島 是母親溫暖的懷抱
驕傲的祖先正視著 正視著我們的腳步
他們一再重覆地叮嚀 不要忘記 不要忘記
他們一再重覆地叮嚀 蕁路藍縷以啟山林

婆娑無邊的太平洋 懷抱著自由的土地
溫暖的陽光照耀著 照耀著高山和田園
我們這裡有勇敢的人民 蕁路藍縷以啟山林
我們這裡有無窮的生命 水牛 稻米 香蕉 玉蘭花



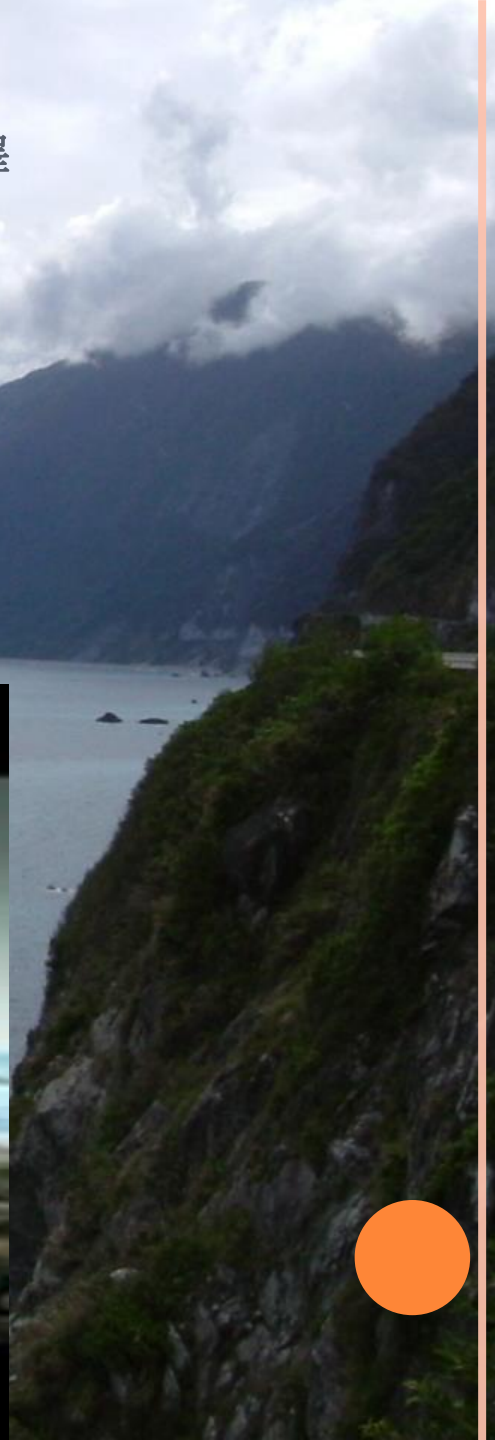
美麗島

詞：陳秀喜、梁景峰改寫 曲：李雙澤

<https://www.youtube.com/watch?v=bb2jXvj9CAc&t=78s>



離路藍縷以致山林



○ 1977—1980新格唱片連續4屆舉辦「金韻獎」，將民歌推向流行歌壇。

○得過金韻獎的年輕創作者或演唱者有簡上仁、邵肇玫、齊豫、王夢麟、李建復、王海玲、鄭怡、施孝榮、蘇來、鄭華娟、黃韻玲、許景淳等。



○ 也在同時，李泰祥開始將現代詩人的作品譜成曲子，並交由齊豫、唐曉詩、許景淳等歌手演唱，帶來另一股風潮。

○當年的李泰祥，打破了嚴肅音樂和流行歌的藩籬，融和了現代詩人詩作，改變了大眾流行歌的走向。



被譜成歌的我的詩

○ 最早是1978年李泰祥以我的詩〈菊歎〉譜曲，齊豫主唱，收入《你是我所有的回憶》。



菊歎

<http://www.youtube.com/watch?v=Mwbk3E5gnvY&feature=context-cha>

所有等待，只為金線菊
微笑著在寒夜裡徐徐綻放
像林中的落葉輕輕，飄下
那種招呼，美如水聲
又微帶些風的怨嗔
讓人從蕨類咬住的小徑
驚見澄黃的月光，還有
傍晚樵夫遺下的柴枝
冷冷鬱結著的
褪了色的幽淒

走過總是垂髮低頭，故意
是裝不來的，林外的溪水
緊緊攀著草夜的幾滴淚
此刻在風中，瓦解了
妳問我浮萍的邏輯
那就是吧，露珠向大地
沉墜的輕喟。而菊
尤其金線菊是耐於等待的
寒冬過了就是春天
我用一生來等妳的展顏



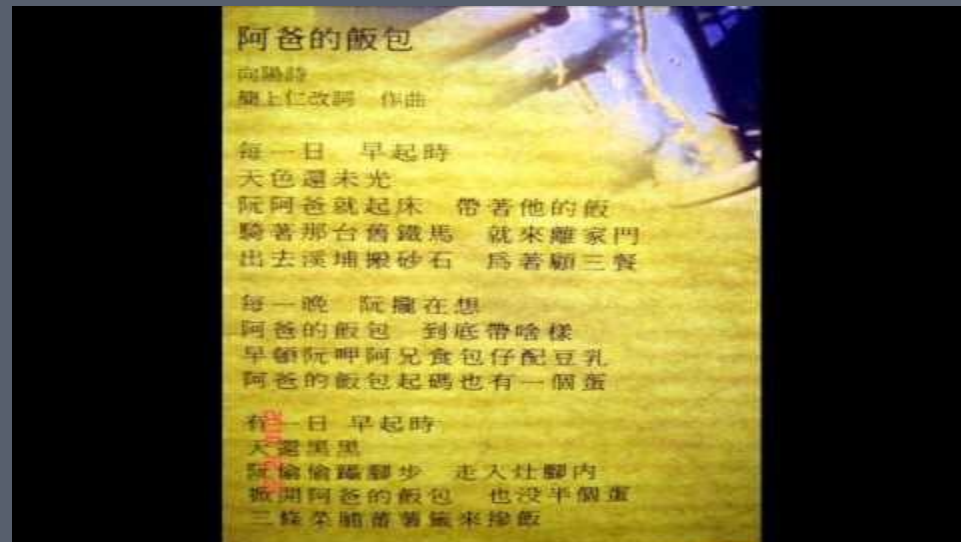
菊歎

<http://www.youtube.com/watch?v=Mwbk3E5gnvY&feature=context-cha>



○ 接著是簡上仁於1980年1月，以〈阿爸的飯包〉在實踐堂「好歌演唱會」中發表，獲得好評。

○ 其後簡上仁又譜寫〈阿媽的目屎〉、〈阿公的薰吹〉、〈落魄江湖的姑丈〉、〈搬布袋戲的姊夫〉。這標記了我的台語詩作首被譜曲的開始。



○ 〈阿爸的飯包〉，原題〈阿爹的飯包〉，
後來又有作曲家石青如根據原詩作的曲子：



https://www.youtube.com/watch?v=q8_Is6MBsu8

○1985年，蕭泰然將我的台語詩〈阿母的頭髮〉譜成曲，在美國台灣人社區演唱。

○〈阿母的頭髮〉其後又有簡文秀演唱版台語詩〈阿母的頭髮〉，由張弘毅作曲，收入「簡文秀台灣歌謠」專輯。



<https://www.youtube.com/watch?v=r2DlolbKbJI>

○1993年5月，我的詩〈阮有一個夢〉入選農委會主辦「優良鄉村歌曲」，其後由沈文程譜曲與主唱。

阮有一個夢，夢見咱兩人作伴，
溪水輕聲來合奏，花草含笑開滿山。
金色的田園，稻仔雙手牽相偎；
收成的暗暝，月娘陪咱唱情歌。

阮有一個夢，夢見咱合力扑拼，
海湧有情笑文文，海鳥有心隨咱行。
開闊的大海，魚隻落網免著驚；
日落的黃昏，船螺陳出豐收聲。

阮有一個夢，夢見咱互相疼痛，
大風大雨攏會過，烏雲散盡日當紅。
美麗的土地，花穠四界放清香；
快樂的日子，同心据在咱雙人。

唐美雲與〈寫互春天的批〉

○2004年6月，唐美雲在台大迴廊咖啡館演出【唐美雲邂逅新much】演唱會，演唱詩作〈寫互春天的批〉、〈我有一個夢〉，其後收入其專輯《玉樓聲漱》。



唐美雲專輯
THE IMMORTAL SINGING OF ETERNITY

◎ 唐詩 宋詞 現代詩 曲調精選

寫互春天的批



想卜寫批互春天 向伊吐心悶
春天後母面 一時艷日一時雲
凡是蝴蝶就會隨花飛
凡是雁鳥就會找巢暍
春天全全假不知 害阮心酸酸

想卜寫批互春天 替阮帶音信
春天走去避 大山懸懸海深深
若是桃花伊就開滿園
若是紅雲伊就近黃昏
春天假意眯眯笑 笑阮人笨笨

想卜寫批互春天 請伊傳深情
春天恬誌誌 有時熱來有時冷
亦卜東平出日頭
亦卜西平出彩虹
春天歸尾有憐憫 幫阮鬥牽成



石青如、 福爾摩沙合唱團 與《土地的歌》



○ 2007年，福爾摩沙合唱團在中山堂中正廳演出以台語詩〈阿公的薰吹〉、〈傀儡戲〉、〈食頭路〉、〈村長伯仔欲造橋〉、〈閩風和溪水〉、〈搖子歌〉等譜成合唱曲(石青如曲)。

○ 2012年3月22日，福爾摩沙合唱團於國家演奏廳演演唱詩作〈秋風讀未出阮的相思〉、〈講互暗暝聽〉(石青如曲)。

村長伯仔欲造橋



村長伯仔欲造橋

為著庄裡的交通收成的運送

猶有囡仔的教育

溪沙同款算未完的理由

村長伯仔每一家每一戶撞門

講是造橋重要愛造橋

村長伯仔實在了不起

舊年裝的路燈今年會發光的存一半

今年修的水管舊年也已經修過兩三遍

只有溪埔雖然無溪水也愛有一條橋

有橋了後都市人會來庄裡就發達

造橋重要收成運送也順利

造橋確實重要無者庄裡就無腳

計程車會得過不過小包車想欲過不敢過

咱的庄裡觀光資本有十成便利無半成

造橋重要請村民支持這亦不是為我自己

雖然我有一臺金龜車，橋若無造

同款和各位父老步輪過溪埔

村長伯仔講話算話

每一日自溪埔彼邊來庄裡走縱

為著全庄的交通村民的利便

他將彼臺金龜車鎖佇車庫內

村長伯仔講是橋若無造他就不開鎖

哎！造橋確實重要愛造橋





千人合唱台語版〈快樂頌〉

○2008年2月28日在文建會主辦、國立臺灣交響樂團承辦「以愛重生」音樂會中，由千人合唱團演出台語版〈快樂頌〉。此一歌詞之撰寫，始於前往薩爾瓦多詩歌節途中，回程完成。

〈快樂頌〉台語歌詞(摘句)

心情輕鬆，樂暢歡喜，
迎接咱的新時代。

你我牽手，佇遮作伙，
大家攏嘛笑咳咳。

四百年來，你我祖先，
佇這個所在來企起，
無論先到，抑是後來，
攏是姐妹佻兄弟。

花芳水甜，四季如春，
大海廣闊山誠靈。

鬧熱街市，美麗田園，
認真拍拼好前程。

社會和諧，國家安定，
街頭巷尾相借問。

也有敬疼，也有感恩，
咱的人生大光明。

聲樂家協會、作曲家與聲樂家

○ 2008年4月29日，中華民國聲樂家協會在國家演奏廳舉辦「我們的詩人，我們的歌：2008委託創作首演會」，演唱台語詩〈搖子歌〉〔李文彬〕、〈世界恬靜落來的時〉(陳瓊瑜曲、潘皇龍曲各一)。其後收入《你的歌我來唱3—當代中文藝術歌曲集》。

○ 2010年〈世界恬靜落來的時〉因此入圍21屆金曲獎傳藝類最佳作詞人獎。同時入圍的尚有路寒袖、陳黎，都出自這次演唱會。



渭水春風 與我的詩



○2010年，音樂劇《渭水春風》，選入詩作〈世界恬靜落來的時〉、〈秋風讀未出阮的相思〉、〈射日的祖先正伸手〉（譯為賽德克語）、〈夢中行過〉四首，冉天豪譜曲、殷正洋、洪瑞襄的演唱。

○2012年4月，音樂劇《東區卡門》，選入詩作〈行旅〉冉天豪曲。

○2012年6月，〈秋風讀未出阮的相思〉獲23屆金曲獎傳藝類最佳作詞人獎。

世界恬靜落來的時

一首詩的多個曲本



世界恬靜落來的時
就是思念出聲的時
窗仔外的風陣陣地嘍
天頂的星閃閃啊熾
世界恬靜落來的時
我置醒過來的暗暝想起著你

我置睏未去的暗暝想著你
想起咱牽手行過的小路
火金姑提燈照過的田墘
竹林、茫霧和山埔
猶有輕聲細說的溪水
世界恬靜落來的時

世界恬靜落來的時



世界恬靜落來的時

這首詩也創下了一個紀錄，冉天豪的曲子之外，先後又有潘皇龍、陳瓊瑜、賴德和、黃立綺、劉育真、寶藏巖人聲計畫和石青如的作品，總計八個版本。



潘皇龍曲

<https://www.youtube.com/watch?v=wdUDFFg0J5> w

賴德和曲

https://www.youtube.com/watch?v=Dfg_maCkTX w

陳瓊瑜曲

<https://youtu.be/DGjDRGMp8Ps?list=PLyS4bcrg6tXyN9DdIQ0ipMucEXpE87pYt>

黃立綺曲

<https://youtu.be/4iVLiC0DD9Y?list=PLyS4bcrg6tXyN9DdIQ0ipMucEXpE87pYt>

劉育真 曲

<https://youtu.be/BmtH18xgWv0?list=PLyS4bcrg6tXyN9DdIQ0ipMucEXpE87pYt>

寶藏巖人聲計畫

<https://www.youtube.com/watch?v=jTSDYrDsPGg&index=7&list=PLyS4bcrg6tXyN9DdIQ0ipMucEXpE87pYt>

石青如曲

<https://youtu.be/iHVuZUkMowE>

秋風 讀未出 阮的相思



秋天的風伊不捌字
掃落歸山紅葉冷吱吱
秋天的風 敢有影是妳
吹過山崙 吹過溪墘
就是吹啊吹 吹未著阮的相思

阮的相思 是紅葉一片
對頭到尾 攞寫著你的名字

秋天的風 敢真正是你
害阮落地 互阮失志
就是讀啊讀 讀未出阮的相思

秋天的風 敢真正是你
害阮落地 互阮失志
就是讀啊讀 讀未出阮的相思



秋風
讀未出
阮的相思



最近的兩張專輯 1：土地的歌

● 2016年10月23日，福爾摩沙合唱團在國家音樂廳演出「土地的歌—石青如與向陽的對話」音樂會，演出作曲家石青如以我的17首詩譜成的合唱曲。

● 同年12月，出版了《土地的歌：石青如合唱作品專輯》，收錄音樂會中演出的14首台語詩。

● 石青如從2007年開始，以多樣曲風，豐富地詮釋我這些寫於不同時期的台語詩，讓這些詩作再生於新世紀的台灣，高山流水之情，特別讓我感心。



最近的兩張專輯2 霧社交響詩

●除了《土地的歌》這張CD，12月作曲家林少英也以交響詩譜寫我的敘事長詩〈霧社〉，出版了《霧社交響詩：賽德克悲歌1930》和《霧社：向陽敘事詩x林少英交響曲》兩片CD，表現了作曲家跨越現代敘事詩難度的能力。



- * 霧社交響詩 <https://www.youtube.com/watch?v=zQGgUoEHT24>
- * 朗誦版 <https://www.youtube.com/watch?v=yQ21WijMlgk>



最近的三場音樂會

●2018年5月9日，灣聲樂團推出〈灣聲名人系列饗宴4：寫予土地的歌詩〉音樂會，由音樂家李哲藝主持，與我對談，並演奏以我的詩譜成的歌（黃韻玲譜曲〈大雪〉、李泰祥〈菊歎〉、冉天豪〈世界恬靜落來的時〉、蕭泰然〈阿母的頭髮〉、簡上仁〈阿爸的飯包〉、李哲藝〈寫佇土地的心肝頂〉等多首作品。



抽詩剝繭

向陽原創詩集音樂會

國立臺北教育大學
人文藝術季
閉幕音樂會

2018.5.29
星期二
入場 18:40
開始 19:00
國立臺北教育大學
創意館 雨賢廳



詩人 向陽



作曲家

李雅婷

許雅民

鄭建文

余知易

李宛庭

黃寬友

王郁凌

劉晉瑄

陳米樂

翁 賜

羅珠環

陳怡安

余知易：《咬舌詩》，混聲四部無伴奏合唱（世界首演）
李宛庭：《春天的短歌》，混聲四部合唱與鋼琴
黃寬友：《春分》，男高音與鋼琴（世界首演）
王郁凌：《穀雨》，女高音、單簧管與鋼琴（世界首演）
李雅婷：《大暑》，女高音與打擊（世界首演）
許雅民：《秋分》，女高音、單簧管、雙簧管、小提琴、大提琴與鋼琴（世界首演）
《大雪》，女高音、單簧管、雙簧管、小提琴、大提琴與鋼琴（世界首演）
劉晉瑄：《行旅》，混聲四部無伴奏合唱（世界首演）
鄭建文：《與海洋一樣》，女高音、長笛、大提琴與鋼琴（世界首演）
陳米樂：《心事》，男中音、長笛、小提琴與大提琴（世界首演）
翁 賜：《茫霧》，男高音與鋼琴（世界首演）
羅珠環：《山茶花》，女高音、長笛、大提琴與古典吉他（世界首演）
陳怡安：《相思》，女高音與鋼琴（世界首演）
鄭建文：《台灣的孩子》，女高音與鋼琴（世界首演）

主辦單位：國立臺北教育大學
承辦單位：人文藝術學院
協辦單位：人文藝術學院各系所

抽詩剝繭

5/29 (二) 19:00
國立臺北教育大學
創意館 雨賢廳

曲目

余知易：《咬舌詩》（世界首演）為混聲四部合唱
李宛庭：《春天的短歌》為混聲四部合唱與鋼琴
黃寬友：《春分》（世界首演）為男高音與鋼琴
王郁凌：《穀雨》（世界首演）為女高音、單簧管與鋼琴
李雅婷：《大暑》（世界首演）為女高音與打擊
許雅民：《秋分》（世界首演）
為女高音、單簧管、雙簧管、小提琴、大提琴與鋼琴
《大雪》（世界首演）
為女高音、單簧管、雙簧管、小提琴、大提琴與鋼琴

中場休息

劉晉瑄：《行旅》（世界首演）為混聲四部合唱
鄭建文：《與海洋一樣》（世界首演）為女高音、長笛、大提琴與鋼琴
陳米樂：《心事》（世界首演）為男中音、長笛、小提琴與大提琴
翁 賜：《茫霧》（世界首演）為男高音與鋼琴
羅珠環：《山茶花》（世界首演）為女高音、長笛、大提琴與古典吉他
陳怡安：《相思》（世界首演）為女高音與鋼琴
鄭建文：《台灣的孩子》（世界首演）為女高音與鋼琴

●2018年5月29日，北教大人文藝術學院舉辦〈抽詩剝繭 - 向陽原創詩集音樂會〉，由音樂系師生以我的詩作譜作新曲，共演出14首作品。

向陽詩選歌樂創作

2018

9 /

22 (六) 19:30



／主持人 車炎江
／男高音 林義偉
／女高音 黃莉錦
／女高音 林孟君
／鋼琴家 葉青青

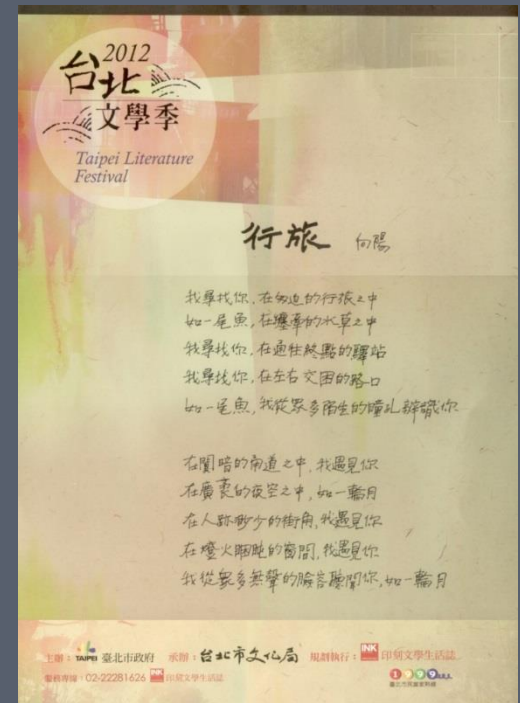
臺灣戲曲中心小表演廳

世界恬靜
落來的
的時



●2018年9月22日，鋼琴家葉青青策畫〈世界恬靜落來的時——向陽詩選創作音樂會〉，在台灣戲曲中心舉辦，共演出10首作品：李和蕭（搖子歌）、謝宗仁（早時連暗時、有影的參無影的、夢見我的鏡、鏡是一片門）、周久渝（念奴嬌）、蕭泰然（阿母的頭髮）、潘皇龍（世界恬靜落來的時）、陳瓊瑜（世界恬靜落來的時）、賴德和（世界恬靜落來的時、咬舌詩）、蕭慶瑜（問答）。

詩是
無聲的歌，
歌是
有聲的詩。



○ 我感謝眾多的作曲家詮釋我的詩，歌者演唱我的詩歌，讓我體會「樂以詩為本，詩以聲為用」的真義。

○ 詩是無聲的歌，歌是有聲的詩。詩與音樂的對話，詩與歌的對唱，豐富了我們的世界和心靈。無詩無以言，無歌無以歡。